31990D0160

ROZHODNUTIE RADY
z 22. marca 1990,
ktoré sa týka uzatvorenia Dohody medzi Spolkovou republikou Nemecko a Európskym hospodárskym spoločenstvom na jednej strane a Rakúskou republikou na strane druhej o spolupráci v manažmente vodných zdrojov v povodí Dunaja

(90/160/EHS)

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, najmä na jej článok 130s,

so zreteľom na návrh Komisie [1],

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu [2],

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru [3],

so zreteľom na rezolúciu Rady Európskych spoločenstiev a predstaviteľov vlád členských štátov, ktorí sa stretli na zasadnutí Rady 19. októbra 1987 o pokračovaní a vykonávaní politiky Európskeho spoločenstva a o akčnom programe o životnom prostredí (1987/1992) [4], a na štvrtý akčný program Európskych spoločenstiev o životnom prostredí, ktorý je pripojený k uvedenej rezolúcii, ďalej iba „štvrtý akčný program“;

keďže štvrtý akčný program, v nadväznosti na predchádzajúce akčné programy, uvádza medzi svojimi hlavnými oblasťami činnosti monitoring a kontrolu so zreteľom na zlepšenie kvality vody a zníženie znečistenia;

keďže štvrtý akčný program vyzýva k aktívnej účasti spoločenstva a jeho členských štátov na medzinárodnej akcii na ochranu životného prostredia a v rámci toho pripisuje osobitný význam obojstranným stykom s tretími štátmi;

keďže dohoda medzi Spolkovou republikou Nemecko a Európskym hospodárskym spoločenstvom, na jednej strane, a Rakúskou republikou, na strane druhej, o spolupráci v manažmente vodných zdrojov v povodí Dunaja, podpísaná v Regensburgu 1. decembra 1987, stanovuje predovšetkým zriadenie Stáleho výboru pre manažment vodných zdrojov, ktorý pripraví odporúčania pre zmluvné strany o opatreniach, ktoré treba prijať, inter alia, na zlepšenie kvality vodných zdrojov v povodí Dunaja, pokiaľ je to upravené touto dohodou;

keďže pätnásť smerníc uvedených v prílohe k záverečnému protokolu k danej dohode sa vzťahuje na povodie Dunaja;

keďže sa zdá byť nevyhnutné, aby spoločenstvo schválilo túto dohodu pokiaľ ide o zachovanie, ochranu a zlepšenie kvality životného prostredia, ako to je stanovené v Jednotnom európskom akte,

keďže uvedená dohoda bola podpísaná v mene spoločenstva 1. decembra 1987,

---

[1] Ú. v. ES C 98, 19. 4. 1989, s. 10.
[2] Ú. v. ES C 256, 9. 10. 1989, s. 152.
[3] Ú. v. ES C 298, 27. 11. 1989, s. 1.
[4] Ú. v. ES C 328, 7. 12. 1987, s. 1.

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Dohoda medzi Spolkovou republikou Nemecko a Európskym hospodárskym spoločenstvom, na jednej strane, a Rakúskou republikou, na strane druhej, o spolupráci v manažmente vodných zdrojov v povodí Dunaja sa týmto schvaľuje v mene Európskeho hospodárskeho spoločenstva.

Text dohody je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Predseda Rady Európskych spoločenstiev uloží v mene Európskeho hospodárskeho spoločenstva schvaľovaciu listinu stanovenú v článku 12 dohody. Keďže Európske hospodárske spoločenstvo a Spolková republika Nemecko sú strany tejto dohody, ich príslušné úrady skoordinujú svoje harmonogramy tak, aby boli schvaľovacie listiny oboch strán uložené súčasne.

V Bruseli 22. marca 1990

Za Radu

predseda

P. FLYNN